

Deze COURANT verschijnt te AMSTERDAM, Dagelijks, behalve des Zondags. Het abonnement voor 3 maanden is f 3,00; voor de buitensteden f 6,00; franco door het geheele Rijk. Brieven, Gelden, enz. FRANCO te adresseren aan het Bureau dezer COURANT.

DONDERDAG, 10 MAART.

Advertentien van Zes regels en daar beneden worden tegen f 1,00 geplaatst; meer dan Zes regels tegen 15 cents de regel. — Voor alle advertentien wordt bovendien 35 cents zegelrecht betaald. Voor groote letters betaalt men naar de plaatsruimte meer.

AMSTERDAM, 9 Maart.

In de zitting van gisteren heeft de Tweede Kamer een aanslag gemaakt met te beraadslagen over het ontwerp van wet tot regeling van de strafwetgevende magt der waterschapsbesturen. Dat voorstel doet een belangrijken greep in de algemeene wet tot regeling van de waterschappen, eene wet, die door art. 191 der Grondwet wordt vereischt, die door de ingelanden vurig wordt gewenscht, maar die nog lang zal kunnen uitblijven, dewijl het Ministerie van Binnenl. Zaken nog slechts werkzaam is aan het inzamen der bouwstoffen, noodig om de wet op de waterschappen te kunnen voorbereiden. In afwachting derhalve van de algemeene wet op de waterschappen heeft het gouvernement, ter voorziening in vele ongelegenheden, eenige strafwetgevende bepalingen betrekkelijk de waterschapsbesturen voorgedragen.

Het onderwerp is een der moeilijkste. Wie is zoo vreemd in het vaderland, dat hij niet verscheidene besturen kent als zoovele Augias-stallen, waarin de loop der tijden allerlei misbruik heeft ingevoerd, dat ten koste der ingelanden en tot schade hunner dierbaarste belangen leeft, brast en verkwist? Daarbij komt nog, dat de waterschap in volstagen staat van anarchie leeft. Dat daaraan een einde komt, zulks vordert zoowel het publiek belang van den Staat, als het bijzonder der ingelanden. Maar juist om de anarchie, waaraan deze gewigtige gelegenheid ten prooi is geworden, als om de verscheidenheid der tegen elkander in strijd verkeerende veelvuldige gewigtige belangen, is het moeilijk de wet der waterschappen tot eenige beginselen te brengen. Daarom kunnen wij niet anders dan goedkeuren, dat de regering, in afwachting der algemeene wet, tracht door partiële regeling, zoo veel mogelijk te voorzien in het ongerief der bestaande leemten. Verre van daarin een bezwaar te zien, gelijk sommige sprekers, die gisteren het ontwerp bestreden, meenen wij dat deze manier van wetgeving verkieslijk is. Eene algemeene wet van beginselen, in logiesch verband opgemaakt, staat doorgaans zeer schoon op het papier; maar stuit in de praktijk niet zelden op onoverkomelijke moeilijkheden. Men schept geene nieuwe toestanden. De wetgever kan alleen partij trekken van het bestaande, en trachten daaraan eene rigting te geven. Dat doel nu kan het best bereikt worden door partiële verbeteringen aan te brengen, waar zij noodig zijn. En door die partiële verbeteringen komt men allengskens, en van zelfs, bijgegaan door de ervaring, tot eene algeheele regeling, die niet al zijn gegrond op eene misschien niet in praktijk te brengen theorie, maar op proefondervindelijke gegevens.

Is maar jammer dat het gouvernement de partiële verbetering slechts voor de waterschappen heeft noodig geacht; en die voor het onderwijs en armbestuur als absoluut verwerpelijk wil doen doorgaan. Zij was voor de twee laatste aangelegenheden, dat de meer mensche-lijk waarde te boven gaan.

Het ontwerp der strafwetgevende magt der waterschapsbesturen heeft drie afdeelingen, welke even zoo vele hoofdpunten regelen.

De eerste, betreffende de strafbepalingen tegen overtreding van keuren of verordeningen van politie of daarmede gelijkstaande voorschriften, door de besturen van waterschappen krachtens hunne bevoegdheid gemaakt of te maken, deze eerste afdeeling vindt genoegzaam geen bezwaar bij de algemeene beraadslaging. De discussie loopt voornamelijk over de twee volgende afdeelingen.

De tweede namelijk verleent de magt aan Gedeput. Staten, om, bij onwil of verzuim van besturen van waterschappen, de vereischte werken te doen uitvoeren.

De derde tracht de regeling te verzekeren van waterschapsbelangen, twee of meer provinciën gemeenschappelijk rakende, met de beslissing aan den Koning op te dragen; die, den Raad van State gehoord, in een met redenen omkleed besluit door het Staatsblad openbaar te maken, bepaalt wat te doen pligt is.

Tegen deze twee afdeelingen hebben verscheidene spre-

kers in te brengen, dat zij der onafhankelijkheid en zelfstandigheid der waterschapsbesturen zullen schaden, dat zij of verkorting van eigendomsgest, zonder geregtelijk vonnis, of oplegging van belasting zonder toestemming van ingelanden zullen kunnen veroorzaken. Deze en dergelijke beschouwingen golden bij de heeren Anmaet, Wintgens, van Lijnden, Mackay en Schiffer.

Het ontwerp wordt warm verdedigd door de heeren Gevers Deynoot, Dommer van Poldersveldt en van Akerlaken, die weinig of geen bezwaar zien in de twee laatste afdeelingen. Met der daad, de onafhankelijkheid en zelfstandigheid der waterschapsbesturen blijft daarbij genoegzaam in haar geheel. De tusschenkomst der Gedeputeerde Staten en des Konings zal zich voornamelijk bepalen tot gevallen, waar een scheidsregter noodig is tot regeling van verschil. Men wil daarvoor een administratieve regtsmagt ingesteld hebben. Oms dunkt dat de Gedeput. Staten daartoe alleziens voldoende zijn, en dat geen ander collegie meer waarborgen zou aanbieden. En wat de interventie des Konings betreft in verschillen tusschen twee of meer provinciën hangende, eene uitspraak van den Staatsraad tot administratieve regtsmagt verheven; zou goed kunnen werken, maar niet beter dan de beslissing des Konings, na den Raad van State gehoord te hebben, op gronden die het Staatsblad zal moeten openbaar maken.

Men heeft te dezer gelegenheid van centralisatie gesproken. Wij zien niet op welken grond dat hier te pas kan komen.

Ten slotte meenen wij aan, dat dewijl er slechts sprake is van eenige gedeelten van de waterschapsbelangen, wij in de regeling der aangelegen zaak zonder kunnen berusten, zelfs al hadden de grieven der bestrijders eenigen grond. In kwestien van geldelijk belang staat de regtvaardigheid natuurlijk op den voorgrond, en kan de kwestie van invloed slechts achter aan komen. Misbruik is daarbij, gelijk bij elke andere regeling, mogelijk; maar in den regel niet te verwachten, dewijl de beslissing openbaar wordt met de gronden, waarop zij genomen is. Bodan de Gedeputeerde Staten, of de koninklijke tusschenkomst geen genoegzamen waarborg; de openbaarheid zou aanvullen, wat daaraan ontbreekt.

Geheel anders is zulks gesteld met de groote zedelijke belangen, waarin ten naasten bij ieder een partij is; waarin de strikte regtvaardigheid niet mogelijk, maar alleen de distributieve plaats vindt; waarin daarenboven in elk geval de kwestie van invloed zich op den voorgrond dringt, dewijl elk in zijn kring er op uit is, om zijn beginsel geldend te maken.

Aan het slot der zitting heeft de heer van Nierop, die het ontwerp niet bestrijdt, gevraagd of er vooruitzigt is, om spoedig de algemeene wet op de waterschappen te zien voordragen. En in het belang der grondeigenaren vraagt hij in de tweede plaats, of de ingelanden bij de algemeene wet persoonlijk aansprakelijk zullen worden gesteld, dan of die aansprakelijkheid zal worden beperkt bij den Staat, waarop de waterschapsbesturen aanspraak hebben.

De beraadslaging wordt heden voortgezet. De minister van Binnenlandsche Zaken zal antwoorden.

Wij meenen in een paar vorige artikelen het ahangig wetsontwerp ter regeling van het armbestuur in zijn aard en strekking te hebben gekarakteriseerd: de pligt tot onderstand bij de »Kerkgenootschappen»; het regt over het armbestuur bij de regering, d. i. de uitvoerende magt, maar de uitoefening van dat gezag grootendeels bij den raad der gemeente.

Naar onze zienswijze evenwel rust de pligt tot ondersteuning van hulpbehoevenden geenszins op hen, wien die ondersteuning ten pligt is gemaakt door het besproken wetsontwerp.

De band van het maatschappelijk leven omvat alle leden der maatschappij, armen en rijken. En even gelijk de behoeftigen, die niets te verliezen hebben, verplicht zijn mede te werken tot verdediging van de regten en eigendommen der meervermogenen, zoo is het de wederkeerige pligt van dezen broederlijk te zorgen, dat

niemand van gebrek omkome. Op die wederkeerigheid van waarborg berust de menscheijke zamenleving, welke men Staat of Maatschappij noemt, en die zonder dat een onding zijn zoude. Volgens deze beschouwingen is de behoefte derhalve, afgescheiden van alle hoogere konsideratien, armlastig bij de maatschappij, die hem hulp verschuldigd is ten gevolge van haar eigen wezen en bestaan, en die het grootste belang er bij heeft, dat hij niet tot wanhoop gedreven worde. Deze drangredenen gelden vooral binnen de gemeente, waar de behoeftige woont, en waaraan hij met de sterkste van alle banden is vereenigd. Bij de burgerlijke gemeente moet dus, naar onze zienswijze, in de eerste en voornaamste plaats, de armlastigheid gezocht worden.

Dit beginsel gold tot op heden in alle vorige wetgevingen, zoowel in het praktisch middellevensrecht, als in de meer wijsgeerige legislatie van na 1795. Ook in de besprokene wetsvoordragt is, ofschoon zeer bedektelijk, het gemeentelijk armbestuur geroepen, om, waar 't kerkelijk armbestuur te kort schiet, te hulp te komen.

Wat is er nu van die andere besturen van kerkelijken aard?

Ook op dezen rust de pligt tot het verliezen van onderstand, maar niet in dien algemeenen zin, als waarin de burgerlijke gemeente daartoe verplicht is. Kerkelijke verordeningen, testamenten, of andere stichtingsbrieven hebben een kring bepaald, binnen welken de kerkelijke of partikuliere liefdadigheid zich moet bewegen. Wat daarbuiten ligt, komt ten laaste van de algemeeneheid. Het bestuur zelf beslist, zoo als dit zeer goed in art. 51 gezegd wordt, op zijne eigene zedelijke verantwoordelijkheid en zonder beroep, over de aanvang van onderstand. Maar wanneer nu de behoefte, die, volgens art. 43, bij zijne diakonie armlastig is, door deze niet wordt erkend, of om andere reden wordt afgewezen, moet die man dan een gebrek omkomen, zonder dat de gemeente verplicht zij hem te helpen? Het kerkelijk bestuur kan, en dit is juist, niet gedwongen worden om hem te ondersteunen. En nu mag dit niet geschieden door het burgerlijk bestuur, volgens art. 45, dan alleen voor die behoeftigen, die tot eene gezindte behooren, welke geene eigene diakonie heeft! Dit is immers geheel in strijd met het in de vorige gepredikt beginsel, dat de Staat geene Roomschien, Protestanten, Israëlieten, maar alleen Staatsburgers kent! Die Staatsburgers hebben ook in zake van armen-onderstand dezelfde aanspraak, zoals zij in materie van belastingen dezelfde verplichtingen hebben. Een kerkelijk armbestuur moet in zijne regten niet belemmerd worden; maar de behoefte moet niet het slagtoffer kunnen zijn van verkeerde beslissingen, zonder hooger beroep genomen.

Op de burgerlijke gemeente berust dus in de eerste plaats de armenlast.

Maar nu heeft de Godsdienst zich om andere oorzaken, beginnende met de Reformatie, ontwikkeld, en heeft hij, door de oprichting van kerkgenootschappen, een breedere en zusters is er in naamte zoodanig »Kerkgenootschap» meer uitgebreiding verkregen heeft, is er ook meer zorg besteed om die bedeeling op eenen gelijkmatigen geregelde voet te doen plaats hebben. Zoo hebben zich in ons, om zijne weldadigheid ten allen tijde zoo beroemd, vaderland, talloze kerkelijke armbesturen en stichtingen gevormd, waarvan de belangrijkheid verreweg grooter is dan die der administratien van de algemeene armen der gemeente. Op vele plaatsen — en daar is het armen niet het slechtste bestuurd — is het algemeen armbestuur naauwelijks bij name bekend en verrigt niet veel meer anders, dan de korrespondentie over de buitenbedeelingen te houden en arme reizigers te herbergen, wat trouwens bij de politie thuis behoort. Daar wordt de armenzorg dus bijna geheel gedragen door de »Kerkgenootschappen», welke daarin voorzien, hetzij door de inkomsten hunner bezittingen, hetzij door subsidien, waarbij de burgerlijke gemeente het kerkelijk armbestuur, naar mate van zijne behoefte, te gemoet komt.

Vergissen wij ons niet, dan komt die toestand het naast bij hetgeen wij in zake van armbestuur wenschen.

Erkenning van het beginsel, dat de gemeente in de eerste plaats bezwaard is met den last harer behoeftigen. Van dien last neemt zij op zich al wat louter administratief is en naar buiten werkt; maar zij laat de eigenlijke bedeeeling zeer gaarne over aan de respectieve besturen, welke beter dan het gemeentebestuur in staat zijn, den zedelijken zoowel als den materiëlen toestand der behoeftigen te verbeteren. In de plaats van zelve belangrijke sommen voor onderhoud of kostbare werkingen uit te geven, verkiest zij subsidie aan de besturen, die subsidie noodig hebben en van die noodzakelijkheid, volgens hunne jaarlijkse rekeningen en begrotingen, doordrukken.

Wij zijn het geheel eens met den heer Mr. H. J. van der Heim, waar hij zegt, in het Februarij-Numer van den *Gids*, blz. 164:

„Van oneindig veel invloed, zoowel op den fysieken als zedelijken toestand der arbeidende klasse, is de woning. In de meeste landen van Europa, in Engeland, Frankrijk, Zweden, Duitsland en België, heeft men sedert eenige jaren op dit punt de aandacht gevestigd. In ons vaderland is nagenoeg niets daarvoor gedaan.

Te meerdere reden hebben wij dan ook om de ernstigste opmerkzaamheid onzer stadgenooten te vestigen op het streven van eene Vereeniging, onder den naam van *Salerno* tot stand gekomen, welke doet men in het onderstaand prospectus omschrijven vindt:

AMSTERDAM, Februarij 1853.

M

„Innige overtuiging, dat door het verbeteren van de woningen der mingevoeden eene hoogst nuttige rigting aan de weldadigheid zou gegeven worden, vermits niets zoo zeer het welzijn eener natie bevordert als huiselijke deugd, die vooral door eene goede huisvesting bevordert wordt, heeft de ondergeteekenden bevoegen eene poging te wagen bij hunne stadgenooten om eene Vereeniging tot stand te brengen, die zich ten doel stelt, goede in plaats van slechte woningen aan de minvermogen, klassen hier ter stede te verschaffen, volgens de bepalingen van het eevensgaaud koncept-reglement.

Wij achten het niet ongepast aan die Vereeniging den naam van *Salerno* te geven, wegens den roem, dien de Guineesche School, reeds in de elfde eeuw aldaar gevestigd, zich verwierf door hare voorschriften ter bevordering van de gezondheid en thans haren grooten behoefte aan goede huisvesting, het aanzienlijk getal percelen, dat zal moeten verbeterd worden om velen te kunnen helpen aan deze eerste vereischte van een gezond huiselijk leven, deden ons besluiten, ook ingezet, die helpen kan en wil, uit te noodigen ons de hand te reiken om mede te werken aan de bevordering van het welzijn onzer mingevoede medeburgers.

Ten einde die medewerking zoo algemeen mogelijk te maken, wilden wij het lidmaatschap zowel voor het verlenen van jaarlijkse bijdragen als voor het nemen van aandeelen, die kunnen waarborg vinden in de te koop en te herbuwen percelen, verkrijgbaar stellen.

Hoewel het wenschelijk is, dat de Vereeniging in haar streven geholpen worde door een groot aantal bijdragen, is het echter onze meening dat zij alleen dan krachtig zal kunnen werken, wanneer vele aandeelen geplaatst worden.

Het kapitaal der aandeelen is genoegzaam verzekerd door de waarde der percelen, die er voor worden aangekocht en op gepaste wijze ingerigt, terwijl de kas van de verzekering geven dat de vereeniging het reglement als maximum bepaalde uitdeeling op juiste berekening is gegrond.

Met vertrouwen, Stadgenooten! doen wij een beroep op uwe menschelevendheid om eene bron te stoppen, waaruit mores, ziekte en ellende opwelt. Wij vleijen ons dat, gij ons niet zult teleurstellen, maar dat gij zult helpen aan het oprigten eener Vereeniging, die niet zal falen in hare uitkomsten, maar een heilzame vruchten zal dragen als soortgelijke Vereenigingen elders, in en buiten ons vaderland, hebben opgeleverd.

Zoo aan onze verwachting wordt beantwoord en er voor, gene som, wordt deelgenomen, die toereikend is om met wijziging op goed gevolg, het werk te beginnen, zullen wij de aandeelhouders oproepen om het reglement vast te stellen, en daarmee onze taak als gezindigd beschouwen.

Jhr. Mr. W. E. J. BERG VAN DUSSEN, MULDERK.
Dr. E. C. BUCHNER, A. TEN CATE, JAZ. Prof.
J. VAN GINK, Mr. J. HERMSEK, Az. Jos. JITA.
Mr. J. PINNA, Prof. P. H. SMIT, Mr.
A. DE VRIES, E. VAN WENEN.

Wij wenschen oprechtelijk aan deze *Kereeniging*, toe, dat zij wel moge slagen in hare pogingen, en hopen dat zij te dien einde de krachtigste ondersteuning moge vinden bij allen, die belang stellen in het lot der arbeidende klasse.

De *Emancipation Belge* bevatte onlangs een belangrijk artikel over de onlangs uitgegeven *Heliand*, dat door ons bij de vertaling eenigzins verwerkt, met belangstelling door velen zal gelezen worden. Zij zegt nagenoeg als volgt:

Het gebruik der heidensche schrijvers op de middelbare scholen heeft sinds eenigen tijd in Frankrijk aanleiding gegeven tot zeer levendige woordenwisselingen. Zij, die, schier tot overdrijving toe, staande houden, dat op letterkundig gebied de vorm alles is, verlangden, zonder eenig voorbehoud bijna, dat de modellen der heidensche oudheid werden beoefend; anderen daarentegen, die meer naar den inhoud en de gedachten zagen, wilden aan de schrijvers der ongewijde oudheid eene mindere plaats in het onderwijs hebben toegekend.

Wanneer men in aanmerking neemt het misbruik, dat er in verschillende tijden van de heidensche schrijvers is gemaakt, wanneer men bedenkt hoe de anders zoo verlichte eeuw van Lodewijk XIV. geen gevoel had dan voor de klassieke kunst, zelfs zoo ver gaande, dat men niets geschikter vond om christelijke denkbeelden ingang te doen vinden, dan de fabelvormen des heidendoms, terwijl men de meesterstukken der gothiek uitkreef voor barbaarsch; — wanneer men dit alles nagaat, dan zal men moeten erkennen, dat de kwestie over de waarde of onwaarde der klassieken, gelijk ze in onze dagen weder is opgevat, als zeer belangrijk is te achten.

Doch men moet hier de uitersten weten te vermijden, en de waarheid niet te kort doen. Het is bewezen, dat de Griekse en Latijnsche talen in een goed opvoedingssysteem niet gemist kunnen worden, en dat men, om die talen grondig te verstaan, zijn toevlugt moet nemen tot hare oudste bronnen, tot hare volmaaktste voorbeelden. In de ongewijde oudheid vindt men deze vereischten vereenigd.

Het zou ongetwijfeld de voorkeur verdienen, indien men, met in achtneming dezer twee vereischten, zich tot christelijke bronnen kon bepalen; want, hoe men de zaak ook wende, altijd zullen de heidensche schrijvers, wat de opvoeding betreft, veel, zoowel wat den inhoud als wat de vorm betreft, te wenschen overlaten.

Een der geschiktste middelen om het nadeel te weeren, dat er ontspruit door het lezen der heidensche schrijvers, bestaat daarin, dat men den oorsprong der mythologische denkbeelden aantoonde, en het duidelijk maakte hoe de waarheid verholten ligt onder de bedekking van de fabel, en hoe meermalen, zelfs achter de grilligste verbeeldingen, een diep zin is verborgen.

Van dien kant vooral verdient de Germaansche oudheid alle aandacht. Haar mythologische symboliek is niet alleen zeer verschillend van die van Griekenland, zoodat ze vooreerst den nadeeligen invloed niet heeft op den geest van de Griekse fabelleer; maar men zal ontwaren, dat ze dieper zin heeft, de algemeene verschijnselen der natuur ernstiger opvat, en vooral, dat ze van den oorspronkelijken toestand des menschen en der maatschappij, onder de schors harer verbeeldingen, de treffendste herinneringen heeft bewaard, en zelfs een voorgevoel van het Christendom.

Wij schroomen niet te zeggen, dat deze studie al te lang verwaarloosd is. Zoo zou b.v. het dichtstuk *de Nibelungen* en in zijn geheel en op menige uitgezochte plaats kunnen strekken, om de Griekse fabelleer te verbeteren, terwijl het te gelijk allerbelangrijkst is voor de studie der taal en den germaanschen geest in 't algemeen.

Om den heidenschen geest uit onze studien te weeren moet men modellen bezitten, die een geheel anderen en volmakter geest hebben; maar die modellen moeten evenzoo de zuiverste bronnen bevatten voor de taal en de literatuur. De Christelijke modellen, deze voorbeelden in zich verenigende, mogen van de studie niet worden afgesloten.

De germaansche oudheid biedt ons ook onder dit opzicht kostbare stukken aan. Wij willen hier alleen melding maken van den *Heliand*. Dit gedicht uit de tijden van Karel de Grote, schijnt in twaalf duizend verzen de geschiedenis van onzen Heer, met al de eenvoudigheid van het Evangelie, met een geur van antieke poëzy, die hoogst merkwaardig is, wijl ze volstrekt geen gemeenschap heeft met de klassieke vormen. Het is eene wezenlijke Messiasde, zonder navolging altijd van Homerus, die in het werk van Klopstock maar al te zeer den boventoon heeft.

De *Heliand* (Heiland, Verlosser) is het eerst uitgegeven door Grimmi, naar twee handschriften door hem ontdekt te München en te Londen. Het tijdschrift *de Katholik*, heeft, in een zijner Nummers voor 1852, een belangrijk verslag en uittreksels van bovengenoemd gedicht medegedeeld. De heer van den Hove is de schrijver dezer bijdrage. Hij stelt zich voor het gansche werk met eene vertaling in het licht te geven, en dan tevens te bewijzen dat de *Heliand* een oorspronkelijk Nederlandsch dichtstuk is, en niet, gelijk sommigen meenen, afkomstig uit Westfalen.

Het gisteren door ons medegedeelde bericht omtrent

het gebeurde te Appelteren, was letterlijk overgenomen uit de *Gelderlander*, N. Nijm. Ct., welke naam verzuimd was daaronder te plaatsen.

Heden namiddag zijn in eene, door den voorzitter der Kamer van koophandel en fabrieken alhier belegde vergadering van stemgerechtigde deelhebbers in de Nederlandsche Handel-Maatschappij, gekozen tot commissaris, de heer H. Croockewit, tot dusverre commissaris-plaatsvervanger bij de gezegde Maatschappij, en tot commissaris-plaatsvervanger, de heer staatsraad F. van der Oudermeulen, respectievelijk in de plaats der heeren staatsraad H. C. van der Hoven en J. Kooij, zijnde de eerste overleden, en hebbende de tweede voor zijne betrekking bedankt.

Heden nacht ontstond er brand op den zolder van een huis in de Lijnbaansteeg, veroorzaakt door het vallen der vonk van eene lamp op eenige oude kleederen. Door middel van twee spuiten was men binnen een uur den brand meester, die slechts eenige schade aan dak en vloer heeft toegebracht.

Z. M. heeft benoemd: 1e tot prokureur bij het provinciaal gerechtshof van Noordholland en de arrondissementsrechtbank te Amsterdam, F. E. Dammers, wonende aldaar; 2e tot mededirekteur van de Nederlandsche Bank, den heer Jacobus Hermannus Insinger; 3e tot ontvanger der direkte belastingen en accijnsen te Schermerhorn en Zuid- en Noordschermer, den heer A. J. van Stralen; 4e tot ontvanger der direct belastingen te Born c. a., den heer J. H. Cassat; en 5e de heeren J. T. Doeland van de Watering en G. Goedkoop, met den 16den dezer; tot officieren van gezondheid der 3de klasse bij de zeemagt, voorts heeft Z. M. den huijter zoe der 2de klasse Jhr. F. W. Teding van Berkhout op zijn verzoek, met den 15den dezer eervol uit de zeedienst ontslagen.

Het Staatsblad n°. 13 bevat een besluit van den 1 Maart 1853, houdende bepalingen omtrent den loop der linie van toezigt in Zeeland. Dit besluit wordt ook medegedeeld door de *Staats-Courant* van 9 Maart.

Behalve de plaatsen in Groot-Britannie, opgegeven in de *Staats-courant* van den 17. Feb. jl., zijn thans met de kantoren van den Rijkstelegraaf te Amsterdam, Dordrecht, 's Gravenhage en Rotterdam verbonden: Avignon, Lorient, Marseille en Yannes in Frankrijk, Ath, Brugellette, Charleroy, Manage, en Taminies in België, benevens zeven en dertig kantoren in Zwitserland.

's GRAVENHAGE, 6 Maart. Z. M. de Koning heeft tot dienstdoende Hofdame benoemd de vrouwe Heldewier, dochter van den oud-Nederlandschen gezant te Turijn, en tot concierge van H. D. paleis te Amsterdam, den heet Roodenburg.

Den 7 dezer is alhier overleden, in den ouderdom van bijna 72 jaren, de Hoog-Eerwaarde heer Wilhelmus Vet (de Janzenisten-Bisschop van Deventer) pastoor der gemeente van de Giereste alhier.

Eene nuttige uitvinding, dezer dagen bekend geworden, verdient wel openbare vermelding. Zij betreft eene mechanische muzieklessenaar, dienende voor solisten, die hunne obligaten van het blad spelen. Door een pedaal worden de bladen van het muziekstuk omgeslagen, zonder dat hij, die speelt, zijne handen heeft te gebruiken, of de hulp van een ander persoon behoeft. Ieder die in de gelegenheid is geweest dezen mechanischen lessenaar te zien, heeft zich van de doelmatige werking daarvan kunnen overtuigen. Hoe groot ook het getal der bladen zijn moge, die achtervolgens gekeerd moeten worden, het werktuig beantwoordt geheel aan het oogmerk. Deskundigen beschouwen deze mechanische lessenaar als een belangrijke uitvinding voor concertantenaars, vooral voor solisten, daar zij nu op het juiste oomblik het blad kunnen omkeeren, en hun spel geen oogenblik behoeven te storen, terwijl anderen of te vroeg, of te laat, het blad omslaan. De omvang van de lessenaar is niet grooter dan die van eenen gewonen, tot hiertoe gebezigden. Het kunststuk is vervaardigd door den heer L. J. Lefebvre Jr., muzikaleester te 's Hage.

VENLO, 6 Maart. Gisteren heeft het provinciaal gerechtshof in Limburg het vonnis der arrondissementsrechtbank te Roermonde bekrachtigd, waarbij de heer J. J. Verhag, in 1851 burgemeester der gemeente Helden, is vrijgesproken van de vervolging, hem aangedaan wegens verzuim van bij het voltrekken van elf huwelijken, het door de wet op de nationale milite gevoerde attest luit. L. L. te hebben doen overleggen, of van de voldoening aan de nationale milite door den priu degem in de huwelijks-akten, aangiften of akondigingen te hebben melding gemaakt. Het openbaar ministerie bij gezegde rechtbank was van gevoelen, dat art. 200 der aangehaalde wet wel degelijk de overlegging van een bewijs van voldoening aan de nationale milite vorderde, en heeft deswege bij het gerechtshof geprocedeerd; doch het hof, in overweging nemende, dat het verzuim met geen bedriegelijk inzicht geparaat ging, en dat de ambtenaar de overtuiging had, dat de betrok-

Men heeft bij een der gearresteerde opstandelingen een brief gevonden van Mazzini, gedateerd uit Turijn, waaruit men zou moeten opmaken, dat de volksleider zich tijdens de uitbarsting van den opstand te Milaan, niet in Tessino bevond.

rika, is in een rapport van den heer Seymour aan de

mijnen.

32; Badensche Loten fl. 50, 69; id. fl. 35, 39; Nassauische
fl. 25, 28; Holl. 2½ pc. 65; id. 4 pc. 96; Sardinische 43.

შენიშვნა:

PRIJS-COURANT DER EFFECTEN.

| | 8 MAART 4 1/2 u. gebl. | 9 MAART 4 u. gebl. |
|--|------------------------|--------------------|
| NEDERL. Werkl. Sch. a 2 1/2 pCt. | 65 1/2 | 65 1/2 |
| Dito Dito | 77 1/2 | 77 1/2 |
| Dito Dito | 96 1/2 | 96 1/2 |
| O. I. Leening 1844 | 96 1/2 | 96 1/2 |
| Amortis. Syndic. | 95 1/2 | 95 1/2 |
| Handel-Maatschappij | 4 1/2 | 4 1/2 |
| Aand. Rijn-Spoorweg. | 102 | 102 |
| Aand. Holl. S. M. | | |
| Obligatiën | | |
| BELG. Obligatiën 1844 | | |
| Cert. bij de Belg. Bank. 2 1/2 | 52 1/2 | 52 1/2 |
| Dito bij Rotsch. en Velksv | 75 1/2 | 75 1/2 |
| FRANKRIJ. Obligatiën | 23 1/2 | 23 1/2 |
| SPANJE. Nieuwe | 48 | 48 |
| Dito | 43 | 43 |
| Dito Binnenl. a 6/m. | 7 1/2 | 7 1/2 |
| Coup. Bewijzen | 7 1/2 | 7 1/2 |
| Amortisable Schuld | 5 1/2 | 5 1/2 |
| PORTUGAL te Londen | 40 1/2 | 40 1/2 |
| Dito Dito | 38 1/2 | 38 1/2 |
| Russ. bij Hope 1798 en 1816 | 108 1/2 | 108 1/2 |
| Dito Dito 1828 en 1829 | 107 1/2 | 107 1/2 |
| Cert. bij d°. 1831 en 1833 | | |
| Dito | 93 | 93 |
| Dito bij Hope | 92 1/2 | 92 1/2 |
| Dito bij Stieglitz en C°. | 92 1/2 | 92 1/2 |
| Dito bij id. 3de Serie | 105 1/2 | 105 1/2 |
| Cert. te Hamburg | 73 1/2 | 73 1/2 |
| Inschrijving in Assignat. 6 | 87 1/2 | 87 1/2 |
| Cert. van dito | 183 | 183 |
| POLEN. Certifikaten | 4 1/2 | 4 1/2 |
| Dito Aand. a fl. 500 | 4 1/2 | 4 1/2 |
| Dito met Lot. | 4 1/2 | 4 1/2 |
| AMERIKA. Bank-Actiën | 81 1/2 | 81 1/2 |
| PRUSSEN. Aand met Lot. R. 50 / | 42 1/2 | 42 1/2 |
| OOSTERRIJK. Metalliek | 93 | 93 |
| Dito 1847 | 92 1/2 | 92 1/2 |
| Dito 1851 | 92 1/2 | 92 1/2 |
| Dito 1849 | 92 1/2 | 92 1/2 |
| Ween. Bank bij Goll en C°. | 92 1/2 | 92 1/2 |
| Dito | 92 1/2 | 92 1/2 |
| Letter B | 92 1/2 | 92 1/2 |
| Aand. met Loting fl. 500 | | |
| Nieuwe dito | | |
| NAPELS. Cert. Lam en Bouwer 5 pCt. | 100 1/2 | 100 1/2 |
| BRAZILIE te Londen 1824 | 5 | 5 |
| Dito Leening 1843 | 5 | 5 |
| Dito a 200 | 5 1/2 | 5 1/2 |
| PERU | 25 1/2 | 25 1/2 |
| Mexico Nieuwe | 21 1/2 | 21 1/2 |
| VENEZUELA a 100 | 11 1/2 | 11 1/2 |
| GRANADA a 100 | 11 1/2 | 11 1/2 |
| Dito Uitgestelde | 11 1/2 | 11 1/2 |
| ECUADOR a 100 | | |
| Philad. bij Hope en C°. 5 pCt. 37, Venezuela uitgestelde, 2 1/2 pCt. 8, Grieken 3 pCt. 8, 8. | | |

In de hoofdsorten van Binnenl. en Buitenl. effecten was handel en variatie onbelangrijk, van de laatste echter waren Coup. Certif. Sp. wederom meer gezocht, en 5 pCt. Grieken met veel koopers circa 2 pCt. hooger.

Kurs van het Geld: Beleening 2 1/2 pCt., Prolongatie 2 1/2 pCt. Diskont 2 pCt.

| Wisselkoers. | |
|----------------------|------------------|
| Paris | 2/m. f 56 1/2 |
| Bordeaux | 2/m. f 55 1/2 |
| Madrid | 3/m. f 246 |
| Cadix | 247 |
| Seville | 243 |
| Bilbao | 244 |
| Lissabon | 41 1/2 |
| Genève | 46 1/2 |
| Livorno | 2/m. f 38 1/2 |
| Napels | 81 1/2 |
| Petersburg | 1,87 |
| Weenen | 6/w. f 32 |
| Augsburg | 35 1/2 |
| Frankfort | 98 1/2 |
| Hamburg | 2/m. f 35 1/2 |
| London | 2/m. f 11,77 1/2 |
| Rotterdam | 11,85 |

SCHIELSCHIP.

HELVOET, 8 Maart. Earl of Auckland, (s.) Londen.

CARGA-LIJSTEN.

AMSTERDAM.

BATAVIA, Graafstroom, van Sinten: 135 b. Bindrtingen 108 z. Koffij, Jan Smit Czn., 220 kranj. Suiker, Lebouchere en Comp.; 819 kranj. dito, 1830 z. Koffij, 2000 Koehuiden, Gebr. Noltebohm; 913 k. Thea, N. H. M.

RIVIER-VAART.

ARKHEM 8 Maart 1 el 5 duim.

RIJNHOOFT 7 " 5 vt. 7 1/2 "

Voor de Katholieke Gemeente te Saxen-Gotha is bij de Redaktie ontvangen:

Van P. te R. in navolging van zijnen studievriend A. K. te R. eene coupon groot f 12.37 1/2, N°. 14098, waarvan hiervoor . . . f 7.00

Van G. L. " 5.00

Bedrag der vorige " 334.04 1/2

Totaal f 346.04 1/2

Voor de Kerk te Christiania:

Van P. te R. in navolging van zijnen studievriend A. K. te R. eene coupon groot f 12.37 1/2, N°. 14098, (zie boven) waarvan hiervoor f 5.37 1/2

ADVERTENTIEN.

(2710) Heden overleed op 't onverwachtst, in den ouderdom van 60 jaren, na voorzien te zijn van de H. H. Sacramenten der stervenden, onze zeer geliefde Moeder en Behuwdmoeder, Meisjevrouw CATHARINA CHRISTINA TEKELENBURG, Weduwe van den Heer LUCAS WOLVERS. Allen die de Overledene van nabij gekend hebben zullen kunnen beseflen hoe smartelijk ons dit verlies treft.

AMSTERDAM, J. DE VRIES.
6 Maart 1853. Uit aller naam.

Men gelieve deze a'gemeene tevens als bijzondere kennisgeving aan te nemen.

Dr. LANG'S Pillen, die reeds sedert 50 jaren in het Zuiden van Deutschland voordeelig bekend zijn, beginnen ook in het buitenland groot opziens te maken; zoo hebben ze zich in Praag door bewerkstelligde geneezingen onder de hand zulk eenen roem verworven, dat, daar de verkoop van vreemde medicijnen in Bohemen bij lijfstraf verboden is, de patiënten alle kunsten gebruiken om zich in het bezit der pillen te stellen. Een schilder laat ze zich, tot poeder gestampd, als verfstof toezenden; een Ingenieur weet ze in instrumenten te verbergen die hem toegezonden worden; een Apotheker laat er, voor zich en zijne vrouw, aan familie zenden die aan de grenzen wonende gelegenheid heeft ze binnen te smokkelen enz.

Wij hebben uit de originele Correspondentiën daarvan gezien; — De schilder heet Ang. Hübner, de apotheker, Jos. fr. Duda, de ingenieur, J. Swab. De Brieven zijn alle van 1852.

Men ziet daaruit hoe verkeerd eene wet is die den zieke niet vergunt zijne toevlugt te nemen tot middelen die hem bekend zijn en waarin hij vertrouwen stelt.

Dr. LANG'S Pillen worden voor 75 c. en 1.40 c. in het Verkoopshuis en de bekende Dépôts verkocht, de boekjes waarin het gebruik aangewezen wordt voor 10 cents. (2702)

(2684) Bij JOSUE WITZ, Boekdrukker en Uitgever te Arnhem is van de pers gekomen en bereids aan de respectieve Heeren Intekenaren verzonden, de 2de Aflevering van den 2den Jaargang der **Bibliothek für Geschichte, Philosophie und Theologie**, uitgeeld.

Ein Büchlein vom Guten Hirten.

Eine Weihnachtsgabe

von

Ida Gräfin Mahn-Mahn.

Ligt ter perse, om, zoodra mogelijk, te worden afgeleverd, het IIIde Deel van den **Historischen Katechismus** oder: Der ganze Katechismus in historisch-wahren Exempeln für Kirche, Schule, und Haus. Von Johan Ev. Schmid, Katecheten an der Ursuliner-Mädchen Hauptschule zu Salzburg — waarmede dit belangrijke werk alsdan compleet zal zijn.

Ten gevolge van den HERDRUK van Pastoor SEITERS voortreffelijk werk: **Bonifatius der Apostel der Deutschen**. Nach seinem Leben und Wirken geschildert, welke druk thans voltooid is, ziet de Uitgever zich in staat gesteld, de aangevraagde Complete Exemplaren van den 1sten Jaargang der **Bibliothek für Geschichte, Philosophie und Theologie** te kunnen leveren: terwijl van nu af aan de **Bibliothek** weder even regelmatig zal worden voortgezet.

Voor bestellingen bevelen zich bij voortdurend minzaam aan

DE UITGEVER.

GODSDIENSTIGE TRACTAATJES.

Sedert Januarij 1842 worden geregeld uitgegeven: **Godsdienstige Tractaatjes**, van zedelijk en godsdienstige strekking, uitmuntend geschikt ter uitdeeling onder het volk. Het doel der Eerw. Schrijvers dezer **Tractaatjes** was steeds, om de Eerw. Heeren Geestelijken en andere Godsdienstvrienden in staat te stellen, door de milde verspreiding dezer populaire geschriftjes, bij de mindergeroede klasse, eenen godsdienstigen echt Kerkelijken geest aan te kweeken, en haar te helpen behoeden tegen de verleiding van die Protestantsche genootschappen, welke er thans meer dan ooit op uit zijn, door laster en logenachtige geschriften, Katholieken ten afval van hun geloof over te halen.

De intekenprijs op de **Godsdienstige Tractaatjes** is pr. jaargang of 12 maandelijksche Afleveringen f 2.25 oningenaaid, en f 3.45 ingenaaid in een net gedrukt, gekleurden omslag. De respectieve Intekenaren ontvangen jaarlijks, ter verspreiding, 120 Exemplaren **Tractaatjes**, die hun per Ex. nog geen 2 Cents kosten. — Gedurende eene geheele maand, na de uitgave van ieder

N°. zijn ook, buiten inleekening, **Godsdienstige Tractaatjes**, ter gratuite verspreiding, bij getallen, te bekomen voor de volgende prijzen:

100 Exemplaren a / 2.50

— Ingenaaid in gekleurden omslag " 3.50

50 Exemplaren a " 1.75

— Ingenaaid in gekleurden omslag " 2.25

25 Exemplaren a " 1.00

— Ingenaaid in gekleurden omslag " 1.25

NB. Complete stellen der reeds verschenen 10 Jaargangen, zijn mede, op billijke voorwaarden, verkrijgbaar.

Roomsch-Catholijke Kerkboeken.

LUTKIE EN CRANENBURG, Boek- en Papierhandelaren en **UITGEVERS** van R. C. EN ANDERE **BOEKWERKEN** hebben in de laatste zes maanden hun Boekenfonds zoodanig vermeerderd, dat thans het door hen zelven uitgegeven **BOEKENTAT** ongeveer twee honderd soorten beloopt, die allen in **HOLLANDSCHEN STYL EN SPELLING** en van kerkelijke goedkeuring voorzien zijn. Of schoon zoo als algemeen bekend is, al hunne boeken reeds uiterst laag genoteerd waren, zoo hebben zij, door fabrikmatische bearbeiding derzelve in alle soorten van Banden, in de laatste maand de prijzen der meeste weder merklijk verminderd. Zij zijn in al hunne onderstaande **MAGAZIJNEN** en **DÉPÔTS** voorhanden, terwijl in hun **MAGAZIJN** te **AMSTERDAM**, (*Nieuwendijk*, H. N°. 222,) van de meeste derzelve de Catalogussen op franco aanvragen, gratis te bekomen zijn.

| | |
|------------------------------------|---------------------------|
| Bij LUTKIE EN CRANENBURG | (Amsterdam, Nieuwendijk.) |
| " " " | Rotterdam, Hoogstraat. |
| " " " | 's Bosch. |
| " " " | Dordr., Voorstraat. |
| " B. GEIJER EN COMP. | Leyden, Botermarkt. |
| " P. J. VAN LEEUWEN EN ZOON | 's Hage, Spuistraat. |
| " " " | Delft, bij de Markt. |
| " A. GRUISELS EN COMP. | Utrecht, bij de Waag. |
| " GRUISELS EN VISSER | Arnhem, Rijnstraat. |
| " J. P. J. VAN ROOSEDAEL | Alkmaar, op de Munt. |
| " G. VAN RIJZEN | Haarlem, Scheghelestraat. |
| " B. VAN KINTS | Gouda, Zevenstraat. |

(2694)

De Drukker en Uitgever **C. L. VAN LANGENHUYSEN**, Singel bij de Brediuskerk te Amsterdam, verzendt gratis een Catalogus der kerkboeken van zijn genootschap op de

VASTEN-EN PASSIELIEDEREN.

voorkomende in den onlangs bij hem verschenen bandel **Oude- en Nieuwere Kerstliederen** enz.

Bewerkt door **J. A. en L. J. ALBERDINGK THIJM**. Ca. 140 liederen, text en melodien met orgel- of piano-begeleiding f 3.30

Eerstdaags zal bij hem het licht zien.

ECCE HOMO.

Geestelijk Gedicht door **J. VAN DEN VONDEL**, f 0.05 bij 25 stuks " 0.75

De groote **VONDEL** schreef dit aandoenlijk schoon gedicht in 1654, het zelfde jaar, dat hij met de Predikanten, ter zake hunner afwijking van zijn verheven levenswijze, in een heeten strijd gewikkeld was.

Als ook:

HARTEBREKER.

Een Kruislied van **J. VAN DEN VONDEL**, waarachter:

GEBED AAN JESUS CHRISTUS

door denzelfden. Te zamen f 0.05 bij 25 stuks " 0.75

Dit gebed schreef **VONDEL** tijdens zijne betrekking in de Bank van Leening, waar zijne kunstpen, gewoon verhevene gedachten op papier te brengen, zich verleiden mocht, om de panden, daar men den armen of verlegen lieden geld op schoot, te boek te zetten, in het jaar 1665.

Nog is onlangs bij den Uitgever verschenen:

DE KRUISBERG.

door denzelfden f 0.05 bij 25 stuks " 0.75

Deze vier gedichten van den Prins der Nederlandsche Dichters worden gedrukt met sterlijke roode op-schriften en lijstjes, en zijn geschikt om in een kerkboek gelegd te worden.

Te Amsterdam bij **C. L. VAN LANGENHUYSEN**, Drukker en Uitgever.